

# VOTA

## Ta Cada Empleado Su Responsabilidad

Eligible pa vota Aug. 1 y 2 ta Lago su miles di empleadonan staff y regular. Na fin di e votamente ariba e segundo dia, tur votador eligible mester a tira su voto.

Pakiko? Pasobra ta responsabilidad di cada empleado pa indica pa medio di voto su opinion tocante con e forma di representacion na Lago mester ta. Ta pesey e eleccion ta worde teni.

Si bo tin un preferencia, indica bo opcion ariba un papel di voto Diamars of Diarazon. Si bo no tin un preferencia, anto pa regla bo mester tin. E forma di representacion bieuw di comité y council cu a traha asina bon desde 1936 ta yegando na su fin. Den su lugar lo bini un di dos sorto di representacion sindical — uno tin lazanan internacional, e otro ta completamente independiente. Cual sorto bo kier pa trata bo representacion?

E forma di representacion cu lo encontra den tratonan colectivo cu compania lo worde decidi Aug. 1 y 2 door di empleadonan cu mester worde representá. Ta keda na cada empleado di Lago pa decidi. Y decidi el mester, y despues indica su decision ariba un papel di vota.

Tabatin expresionnan y demonstracionnan di diferencia di opinion en cuanto e forma di representacion cu mester existi na Lago. E diferencianan tabata tal cu Lago, di su mes deseo y na nomber di su cuerpo di empleadonan a decidi pa tene un eleccion di representacion den cual su empleadonan por decidi e forma cu nan ta prefera. Esaki ta trece nos atrobe ariba Diamars y Diarazon, Aug. 1 y 2. Esakinan ta dianan di eleccion, empleadonan di Lago, y nan ta dianan di importancia. Cual sorto di representacion bo ta desea? E decision ta di bo.

## Aug. 1 y 2 Ta Dianan di Eleccion di Representacion

Un eleccion di importancia grandi pa cada empleado di Lago lo worde teni otro siman. Durante e dianan di Diamars y Diarazon, Aug. 1 y 2, e 3486 empleadonan staff y regular di Lago lo tin e oportunidad pa vota pa e organizacion cu nan ta desea pa representa nan den tratonan colectivo cu compania. E eleccion ta significante tambe en cuanto cu e organizacionnan cu ta participa aden ta presenta diferente formanan di representacion.

Di promer ariba e lista ta Petroleum Workers Federation of Aruba. E organizacion aki ta afiliá cu International Federation of Petroleum Workers, y ta di promer sindicato estilo internacional ariba cual empleadonan di Lago ta bai vota. Segundo ariba lista ta Independent Oil Workers Union of Aruba. E ta loke su nomber ta bisa. E organizacion aki ta consisti di lidernan local y ta un organizacion ariba su mes. E no ta afiliá cu ningun otro organizacion di obrero.

Un tercer opcion ta aparece ariba e papel di vota. E ta "Ningun Representacion." Un lot a worde tira Juli 15 pa posicionnan ariba e papel di vota na oficina di L. Mansveld, presidente di e Junta Electoral.

### Dos Carchi

Dos carchi lo worde usá den e manera di vota. E di promer ta un carchi di vota cu cada empleado lo recibi for di su superior e promer dia di e eleccion. E segunda ta e papel di vota mes cual lo worde duná na cada empleado na e lugar di vota en cambio pa su carchi di vota.

E papel di vota tin instruccion ariba na Ingles y Papiamentu. E votador mester marca un "X" den e espacio dilanti su opcion. Cada espacio ta caracterizá pa un diferente simbolo. Tur empleado ta worde duná tempo liber for di trabao cu pago pa vota. E carchi di vota lo tin e empleado su nomber y numero di ficha ariba. Un teller na e lugar di vota lo

check e informacion ariba e carchi di vota contra ficha di e empleado, y tambe lo compara aparencia di e votador cu e portret ariba e ficha. Pa obtene un papel di vota, cada empleado mester presenta su carchi di vota.

(Continua na pagina 2)

## Aug. 1 and 2 Are Election Days at Lago Representation Form Is Choice

An election of major importance to every Lago employee will be held next week. During the days of Tuesday and Wednesday, Aug. 1 and 2, Lago's 3486 staff and regular employees will have the opportunity to vote for the organization they wish to have represent them in collective dealings with the company. The election is further significant in that the contesting organizations present different forms of representation.

Listed first on the ballot is the Petroleum Workers Federation of Aruba. This organization is affiliated with the International Federation of Petroleum Workers, and is the first international-type union to be voted on by Lago employees. Second on the ballot is the Independent Oil Workers Union of Aruba. It is what its name implies. This organization comprises local leaders and is an entity in itself. It is not affiliated with any other labor organization.

### Third Choice

A third choice is listed on the ballot. It is "No Representation." A drawing was held July 15 for positions on the ballot at the office of L. Mansveld, chairman of the Election Board.

Two cards will be used in the voting procedure. The first is a voting card which each employee will receive from his supervisor the first day of the election. The second is the actual ballot which will be given to the employee at the voting booth in exchange for his voting card.

The ballot has instructions in English and Papiamentu. The voter is to mark an "X" in the space opposite his choice. Each space is characterized by a different symbol. All employees will be granted time off with pay to vote. The voting card will bear the employee's name and payroll number. A teller at the voting booth will check the voting card information against the employee's badge, and will also compare the voter's appearance with the picture on the badge. To obtain a ballot, each employee must present his voting card.

(Continued on page 2)



LAGO'S THOUSANDS of employees will decide at voting booths next week the form of representation they wish to have. The representation election will be held Tuesday and Wednesday, Aug. 1 and 2. E MILES di empleadonan di Lago lo decidi na urna electoral otro siman e forma di representacion cu nan ta desea di tin. E eleccion di representacion lo worde teni Diamars y Diarazon, Aug. 1 y 2.

# VOTE

## It Is Every Employee's Responsibility

Eligible to vote Aug. 1 and 2 are Lago's thousands of staff and regular employees. At the conclusion of voting the second day every eligible voter should have voted.

Why? Because it is the responsibility of every employee to indicate on a ballot his opinion of what the form of representation at Lago should be. That is why the election is being held.

If you have a preference, indicate your choice on a ballot Tuesday or Wednesday. If you don't have a preference, you should. The old committee and council form of representation which has served so well since 1936 is ending. In its place will enter one of two types of union representation — one has international ties, the other is completely independent. Which type do you want to handle your representation?

The form of representation that will meet in collective dealings with the company will be decided Aug. 1 and 2 by the employees to be represented. It is up to every Lago employee to decide. And decide he should, and then indicate his decision on a ballot.

There have been expressions and demonstrations of differences of opinions as to the form of representation that should exist at Lago. The differences were such that Lago, of its own desire and on behalf of its employee body, decided to hold a representation election in which its employees could decide the form they prefer. This brings us back to Tuesday and Wednesday, Aug. 1 and 2. These are your election days, Lago employees, and they are important days.

Which type of representation do you want? The decision is yours.

## Dr. J. G. MacNab Outlines Company's 'New Use' Plans

In an extemporaneous July 17 address, Dr. J. G. MacNab of Standard Oil Company (New Jersey) told Lago's technical personnel to be on the alert for opportunities to apply new uses to petroleum products and also to find ways to preserve the proven uses by making them more efficient and more competitive.

Dr. MacNab, chairman of New Uses Activities and also chairman of the New Uses Advisory Committee of Jersey Standard, made these recommendations to more than 100 technical and professional employees at a special Esso Club Theater program. Until recently, Dr. MacNab was deputy vice president of Petroleum Products and Medical Research in the Jersey Standard organization. Six years ago he was director of the Products Research Division at the Esso Research and Engineering Company.

New uses, Dr. MacNab said, are possible if economic factors are in their favor. He cited Esso Research's project of seeking new uses for petroleum products in the steel industry. A large outlet for petroleum products such as natural gas and fuel oil is seen in the steel industry which consumes coal products almost exclusively in its mammoth blast furnaces. Tests of natural gases and fuel oils in blast furnaces have been conducted and results have been promising.

Dr. MacNab said that not only did an idea have to be economically feasible but it had to be acceptable to the consumer as well. A classic example, he said, was DuPont's development of Nylon — a discovery that quickly evolved into a major product. The public, however, had to be shown that needs existed for such a product and that uses for Nylon were great and varied. DuPont also

(Continued on page 2)

## Flags of Eight Nations Wave In Lago Harbor

The international character of Lago Harbor was never more pointedly emphasized than it was July 15. There were eight ships in the harbor and every one flew a different national flag. A ninth flag ship waited outside the harbor for berthing space.

Heading the list of visiting tankers was the Esso Norway. The 47,000-ton giant, a sister ship of the Esso Aruba and Esso Koln, made her first trip into Lago Harbor. Flying the British flag, she was berthed at Finger Pier No. 1, south. Tied up on the north side of the pier was the Vendemiaire, which flew the French tricolor. At the East Pier were Italian and German flags. The Italian flag flew from the Perseo, and the German flag stood strong in the winds on the mast of the Bergenstein.

At Finger Pier No. 2 were berthed two ships of Latin and South American nations. The Pojuca flew the Brazilian flag on one side of the pier and the Esso Uruguay flew the Panamanian flag on the other side. At Finger Pier No. 4 was the Hannekoku flying a Danish flag, and at the Gas Dock was the Norwegian flag flying over the tanker Dorestad.

Riding easily at anchor outside the harbor waiting berthing space was the Esso Maracaibo flying the

(Continued on page 8)

# ARUBA ESSO NEWS

Printed by **Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.**  
PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT **ARUBA, NETHERLANDS**  
ANTILLES, BY **LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.**

## ELECTION FACTS

### Why is an election being held?

March 13, 1961, Lago announced that after the April 30 expiration of the contract no bargaining on a new contract would take place until an election had been held to determine what form of representation is preferred by its employees. The Lago announcement was made after a series of differences of opinions among employees on representation had been expressed and demonstrated.

### Why should you vote?

In any election it is the responsibility of the voter to vote. His government or his representative group is decided by those who do vote. The forthcoming representation election is doubly important because different forms of representation are being introduced at Lago. It is up to every employee to cast a ballot according to the form he wants to have represent him.

### When do you vote?

Every employee will be granted time off the job with pay to vote either Tuesday or Wednesday, Aug. 1 or 2. The booths will be open between 6:30 a.m. and 5:30 p.m.

### Where do you vote?

Vote at the location nearest your work place. The voting locations are the waiting room at Gate No. 3, Zone No. 1 lunch shelter, tent west of the boiler shop, tent at Gate No. 9, hospital lunch room No. 1 (6:30 to noon Tuesday morning and 12:15 to 5:30 Wednesday afternoon) and lunch shelter near General Services shops (12:15 to 5:30 Tuesday afternoon and 6:30 to noon Wednesday morning).

### How do you vote?

Exchange your voting card, which your supervisor will give you the first day of the elections, for a ballot. The tellers in the booth will check your identification on your badge with the information on your voting card. On the ballot mark an "X" in the space beside your choice. The Petroleum Workers Federation of Aruba is listed first; the Independent Oil Workers Union of Aruba is listed second; No Representation is listed third. When the ballot is marked, place it in the locked ballot box. The entire voting procedure is secret.

## HECHONAN DI ELECCION

### Pakiko un eleccion ta worde teni?

Dia 13 di Maart 1961, Lago a anuncia cu despues di expiration di e contract April 30, lo no tin negociamento ariba un contract nobo te ora un eleccion a worde teni pa determina ki forma di representacion su empleadonan ta prefera. E anuncio di Lago a worde haci despues cu un serie di diferencianan di opinion entre empleadonan tocante representacion a worde expresá y demostrá.

### Pakiko bo mester vota?

Den cualkier eleccion ta responsabilidad di e votador pa vota. Su gobierno of grupo representativo ta keda decidi door di esnan cu vota. E proximo eleccion di representacion ta dnan importante pasobra eleccion ta representacion ta worde introduci na Lago. Ta keda na cada empleado pa tira un vota segun e forma cu el kier pa represente'le.

### Ki ora bo ta vota?

Tur empleado lo worde duná tempo liber for di trabao cu pago pa vota sea Diamars of Diarazon, Aug. 1 of 2. E lugarnan di vota lo ta habri entre 6:30 a.m. y 5:30 p.m.

### Unda bo ta vota?

Vota na e lugar mas cerca di bo sitio di trabao. E lugarnan di vota ta e lugar di warda na Porta No. 3, Zone No. 1 lunch shelter, tent pabao di boiler shop, tent na Porta No. 9, hospital lunch room No. 1 (6:30 pa merdia Diamars mainta y 12:15 pa 5:30 Diarazon tramerdia) y lunch shelter cerca di General Services shops (12:15 pa 5:30 Diamars tramerdia y 6:30 pa merdia Diarazon mainta).

### Con bo ta vota?

Cambia bo carchi di vota, cual bo supervisor lo duna bo e promer dia di eleccion, pa un papel di vota. E tellers den e lugar di vota lo check bo identificacion ariba bo ficha cu e informacion ariba e carchi di vota. Ariba e papel di vota marca un "X" den e espacio banda di e number di bo preferencia. Petroleum Workers Federation of Aruba ta e promer ariba lista; Independent Oil Workers Union of Aruba ta segundo; Ningun Representacion ta di tres. Ora e papel di vota ta marcá, pone'le den e caha na yabi. Henter e manera di vota ta secreto.

## Nicolaas Ta Cerra Carera di 29 Anja

Bartolomeo C. Nicolaas, pipefitter A den Mechanical-Pipe, lo retira Aug. 1 despues di binti-nueve anja di servicio na Lago. Sr. Nicolaas a bini Aruba for di Bonaire y a cuminsa traha cu Esso Transportation Company Maart 22, 1932.

El a transferi pa Mechanical-Pipe na December 1933 como laborer second class, pero a bolbe Esso Transportation na 1936. Sr. Nicolaas a bolbe pipe helper na April 1937 como pipefitter craft B. El a worde promoví pa pipefitter B na Juni 1941, y a worde nombrá pipefitter A na Juni 1945. El lo retira na su cas aki na Aruba.

## Cuatro Division A Worde Trahá Den Mechanical

Effectivo Juli 20 cuatro division a worde estableci den Mechanical Department, cada uno encabezá pa un division superintendent. G. B. Mathews ta encargá cu crafts; J. R. Proterra ta over di field coordination; A. G. Kossuth a worde nombrá division superintendent di actividadnan tecnico y administracion; y W. H. Harth ta hefe di storehouse. E cuatro division superintendents ta reporta na Mechanical Superintendent G. L. MacNutt.

Zone teams di Mechanical Department lo worde reduci for di cuatro pa tres cuminda Aug. 1. E actual Zones 1 y 2 lo combina pa forma un Zone 1 nobo cubriendo e Cracking y Light Ends y tank field; e Zone 2 nobo lo ta e anterior Zone 3 plus e parti pariba di tank field di Receiving & Shipping y plantanan di LOF y rundown tanks, cual anteriormente tabata parti di Zones 1 y 2; y e Zone 3 nobo lo inclui Zone 4 bieuw plus sandblasters y leadbonders.

E oficina nobo di Zone 1 lo ta den edificio di Cracking y Light Ends Zone 1. E oficina nobo di Zone 2 lo ta den e hala pabao di Marine Department. E Zone 3 nobo, loke ta Zone 4 bieuw, lo keda na su sitio actual.

### ELECTION

(Continued from page 1)

There will be five voting locations. At each location the voter will mark his ballot in secrecy, and deposit it in a locked ballot box, which will maintain his anonymity. The entire election procedure protects the secret ballot.

Voting hours both days will be from 6:30 a.m. to 5:30 p.m. at the waiting room at Gate 3, Zone No. 1 lunch shelter, tent west of the boiler shop and tent at Gate No. 9. A booth will be at the hospital lunch room No. 1 from 6:30 to noon Tuesday morning, and from 12:15 to 5:30 Wednesday afternoon. The lunch shelter near the General Services Department's shops will have a voting booth from 12:15 to 5:30 Tuesday afternoon, and from 6:30 to noon Wednesday morning.

Each booth will have two tellers, and both contesting parties will be allowed one observer in each booth. At no time will there be more than four officials at the voting locations. The ballots will be checked, verified and totalled in a manner agreed on by the Election Board at the end of the second day. The election results will be certified by F. E. J. Thijssen, notary.

### Valid Election

An election will be considered conclusive and valid only if a majority of eligible employees cast valid votes. The organization or group that receives a majority of valid votes cast by eligible employees in a valid election will be recognized by Lago as the employees' representative choice. A valid majority is more than half of the valid ballots cast in a valid representation election.

If the majority of eligible employees do not cast valid votes in an election, a second election will follow within three months. Should the second election prove inconclusive, no further elections would be held for at least one year. During this period, no organization will be recognized by the company as representative of its employees in collective dealings. In the event no choice appearing on the ballot receives a majority of the valid votes cast in a valid election, a run-off election will be held within one week between the two top choices in the first election. The choice that receives the majority of valid votes in the run-off election will be recognized as the employees' representative selection.

No write-ins will be allowed. Employees who do not wish to be represented by any organization or group listed on the ballot will be able to indicate "No Representation."

## Four Divisions Established In Mechanical Department



G. B. Mathews

J. R. Proterra

W. H. Harth

A. G. Kossuth

Effective July 20 four divisions were established in the Mechanical Department, each headed by a division superintendent. G. B. Mathews is in charge of crafts; J. R. Proterra is over field coordination; A. G. Kossuth has been named division superintendent of technical and administration activities; and W. H. Harth is head of the storehouse. The four division superintendents report to Mechanical Superintendent G. L. MacNutt.

Mechanical Department zone teams will be reduced from four to three beginning Aug. 1. The present Zones 1 and 2 will combine to form a new

## B. Nicolaas Ends 29-Year Career

Bartolomeo C. Nicolaas, pipefitter A in Mechanical-Pipe, will retire Aug. 1 after twenty-nine years of Lago service. Mr. Nicolaas came to Aruba from Bonaire and joined the Esso Transportation Company March 22, 1932, as a boatswain.

He transferred to Mechanical-Pipe in December, 1933, as a laborer second class, but returned to Esso Transportation in 1936. Mr. Nicolaas returned to the pipe craft in April, 1937, as a pipefitter helper B. He was promoted to pipefitter B in June, 1941, and was named a pipefitter A in June, 1945.

### ELECCION

(Continúa di pagina 1)

Lo tin cinco lugar di vota. Na cada lugar e votador lo marca su papel di voto den secreto, y desposita'le den un caha di voto cerrá na yabi, cual lo mantene su anonimidad. Henter e manera di eleccion ta protega e voto secreto.

Oranan di vota ariba tur dos dia lo ta for di 6:30 a.m. pa 5:30 p.m. na e cuarto di warda na Porta 3, lunch shelter di Zone No. 1, tent pabao di boiler shop y tent na Porta No. 9. Lo tin un lugar di vota na hospital lunch room No. 1 for di 6:30 pa merdia Diamars mainta, y for di 12:15 pa 5:30 Diarazon tramerdia. E lunch shelter banda di General Services Department shops lo tin un lugar di vota for di 12:15 pa 5:30 Diamars tramerdia, y for di 6:30 pa merdia Diarazon mainta.

Na cada lugar di vota lo tin dos tellers, y for di dos parti den e eleccion lo worde permiti un observador na cada lugar di vota. Na ningun momento lo tin mas di cuatro oficial na e lugarnan di vota. E votonan lo worde controlá, verificá y contá na un manera cu e Junta Electoral combiná na fin di e segunda dia. Resultadonan di e eleccion lo worde certificá pa F. E. J. Thijssen, notario.

Un eleccion ta worde considerá conclusivo y valido solamente si mayoria di empleadonan eligible tira votonan valido. E organizacion of grupo cu recibi un mayoria di votonan valido tirá door di empleadonan eligible den un eleccion valido lo worde reconocí door di Lago como preferencia representativo di empleadonan. Un mayoria valido ta constitui mas cu mitar di e votonan valido tirá den un eleccion di representacion valido.

Si mayoria di empleadonan eligible no tira vota valido den un eleccion, un segunda eleccion lo sigui dentro di tres luna. Si e segunda eleccion prueba inconclusivo, ento lo no worde teni eleccion mas leu promer cu a lo

Zone 1 covering the Cracking and Light Ends area and the tank field; the new Zone 2 will be the old Zone 3 plus the upper Receiving and Shipping tank field and the LOF units and rundown tanks, which formerly were part of old Zones 1 and 2; and the new Zone 3 will comprise the old Zone 4 plus the addition of sandblasters and leadbonders.

The new Zone 1 office will be in the Cracking and Light Ends Zone 1 building. The new Zone 2 office will be in the west wing of the Marine Department. The new Zone 3, old Zone 4, will remain in its present location.

### DR. MACNAB

(Continued from page 1)

had to develop markets to get its new product to consumers.

Dr. MacNab said that in addition to Jersey Standard's interest in selling the steel industry on new uses for petroleum products, the corporation's researchers have developed a variety of new petroleum products. He outlined the asphalt mulch technique, a boon to arid agriculture areas, in which a layer of asphalt helps retain moisture in freshly planted soil. The technique has advanced to the point where the seed is planted, asphalt mulch laid and this layer smoothed in just one automatic operation. Because the black asphalt absorbs and holds heat, germination of the seed is accelerated. This enables farmers to plant early and market early. Dr. MacNab also cited the use of petroleum-based spray oils for combating fungus that attacks banana plants and potatoes.

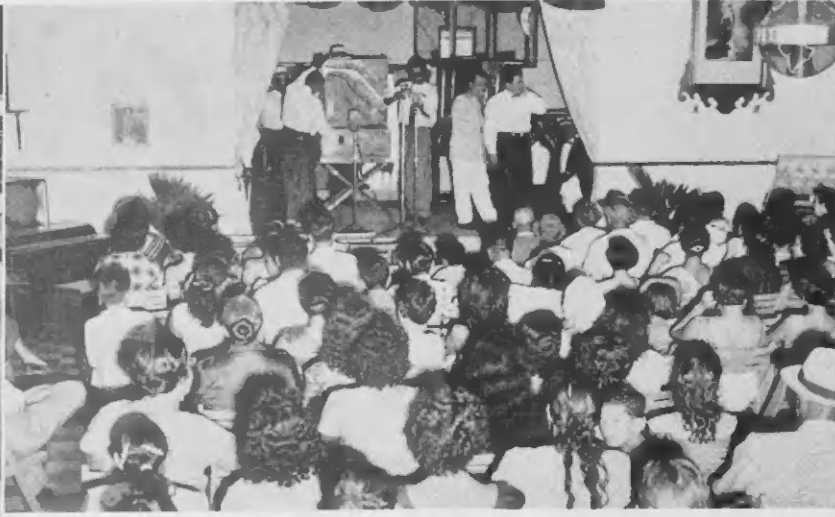
Jersey Standard's research scientists are also working on a special burner attachment for home oil burners to increase their efficiency and make fuel oil more competitive with natural gas. Dr. MacNab said. He went on to mention several "blue sky" ideas such as the fuel cell which converts petroleum and air into electrical energy without combustion or high temperatures taking place. The fuel cell could be an important power source of the future. Dr. MacNab added that Esso Research people were working on a variety of glamorous ideas including solid propellant fuels for rockets and others that could not be revealed to competitors at this time.

menos un anja pasa. Durante e periodo aki ningun organizacion lo worde reconocí door di compania como representante di su empleadonan den tratonan colectivo. Den caso cu ningun opcion cu ta aparece ariba e papel di vota recibi un mayoria di votonan valido den un eleccion válido, un eleccion decisivo lo worde teni dentro di un suman entre e dos opcionnan cu sali mas halto den e promer eleccion. E opcion cu recibi e mayoria di votonan valido den e eleccion decisivo lo worde reconocí como e seleccion representativo di empleadonan.

Lo no ta permiti pa scribi aden ningun opcion. Empleadonan cu no ta desea di worde representá door di ningun organizacion of grupo ariba e papel di vota por indica "Ningun Representacion." Si mayoria di empleadonan selecta "Ningun Representacion," ento lo no worde teni ningun eleccion mas pa a lo menos e anja cu ta bini.



A NOORD resident, Esteban Quandus, above, grinds out a rhythmic Aruban melody as Cornes Noguera, below, plays the wiri.  
UN RESIDENTE di Noord, Esteban Quandus, ariba, ta toca un ritmo melodia Arubano mientras Cornes Noguera, abao, ta toca e wiri.



# TINGILINGI BOX

Aruba's popular tingilingi boxes tingilinged throughout the afternoon of July 16 to an appreciative Commandeursbaai Club crowd of 400. Although the rhythmic music boxes have ground out tumbas and waltzes in Aruba for nearly thirty years, it was the first time that such a large number had been assembled for one concert. Ten instruments, all originally imported from Italy, were exhibited and played to the accompaniment of rasping wiris. The program of Aruban music was for the benefit of the International Y's Men's Club of Aruba. The cylinders which activate the instrument's keys were all made by Rufo Wever. In Aruba, he alone has mastered this delicate art.

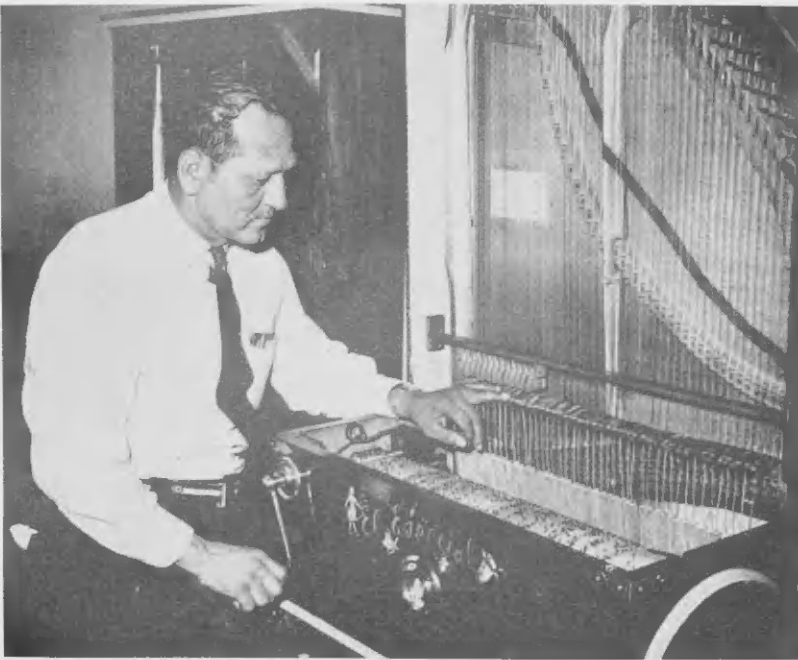
E popular tingilingi boxnan di Aruba a toca henter tramerdia di Juli 16 pa un apreciativo concurrencia di mas of menos 400 persona na Commandeursbaai Club. Aunke e cahanan ritmico di musica tin casi treinta anja ta toca tumba y waltz na Aruba, tabata di promer vez cu asina un gran cantidad a bini hunto pa un concierto. Diez caha, tur originalmente importá for di Italia, a worde demonstrá y tocá na acompañamento di wiri raspando. E programa di musica Arubano tabata pa beneficio di International Y's Men's Club di Aruba. E cilindronan cu ta activa notanan di e instrumentonan tur a worde trahá pa Rufo Wever. Na Aruba, el ta e unico maestro di e arte delicado aki.



BOTH MRS. Petra Arends, above, and Johaness van der Linden, below, are fond of the unusual tingilingi box melodies.  
TANTO SRA. Petra Arends, ariba, y Johannes van der Linden, abao, ta stima e tipico melodianan di tingilingi box.



# CAHAS DI ORGEL



CIPRIANO GEERMAN of Balashi points out the piano-like striking hammers and strings of a tingilingi box. All such instruments were imported from Italy. CIPRIANO GEERMAN di Balashi ta muntra ariba e martilletenan manera di piano y cuerdenan di un caha di musica. Tur e instrumentonan aki a worde importá for di Italia hopi anja pasá.



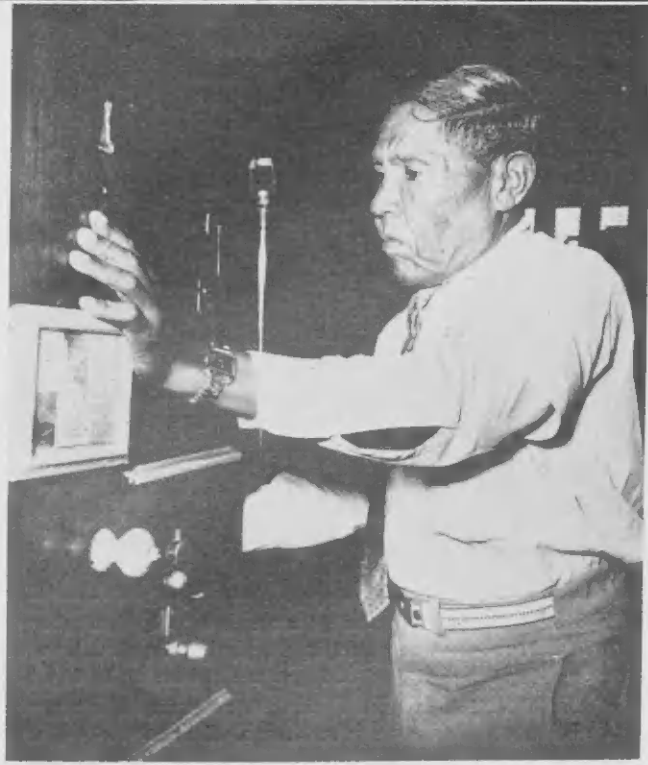
EXAMINING A tingilingi box cylinder is Alberto Willems. Each cylinder is made by Rufo Wever. The deft arrangement of the nails causes felt hammers to strike out a melody. Francisco Geerman, lower right, is from Santa Cruz. EXAMINANDO UN cilindro di caha di musica ta Alberto Willems. Cada cilindro ta trahá door di Rufo Wever. E arreglo ingenioso di e clabonan ta causa martillete di terciopelo di saca un melodia. Francisco Geerman, abao banda drechi, ta di Santa Cruz.



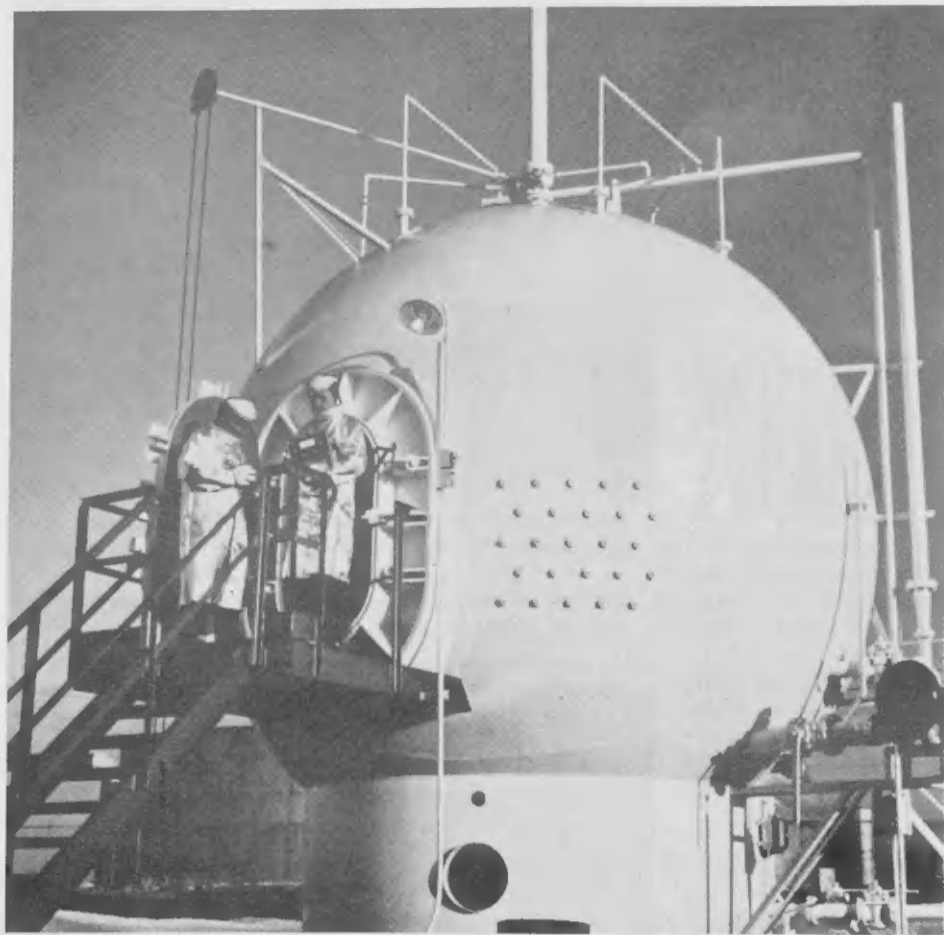
THIS TINGILINGI box trio consists of, left to right, Agropino Geerman, Ricardo van der Linden and Cornes Noguera. E TRIO cu ta manipula e tingilingi box aki ta consisti di, robez pa drechi, Agropino Geerman, Ricardo van der Linden y Cornes Noguera.



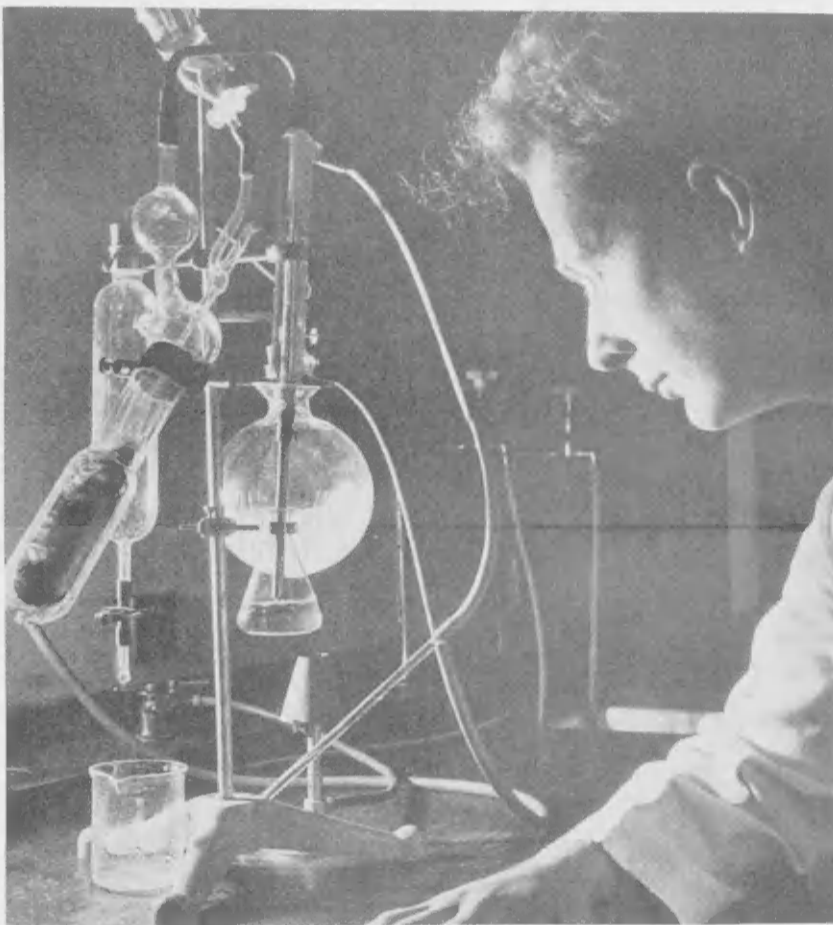
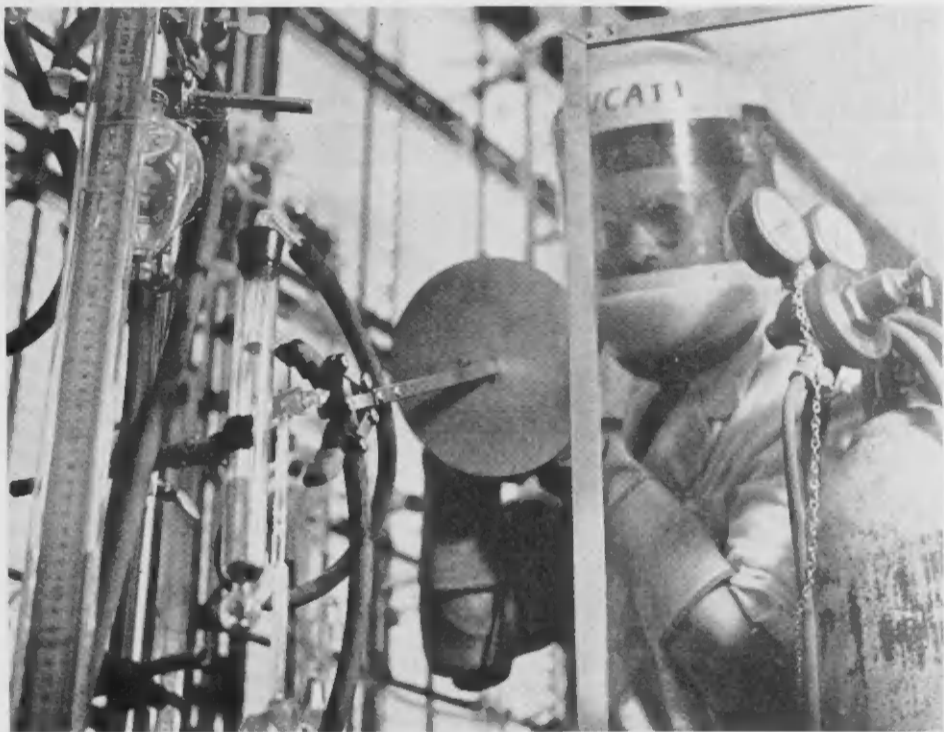
IT WAS a long day for at least one spectator at the Commandeursbaai Club performance. TABATA UN dia largo pa lo menos un di e mirones na e fiesta na Commandeursbaai Club.



# Research Is Boon to Man



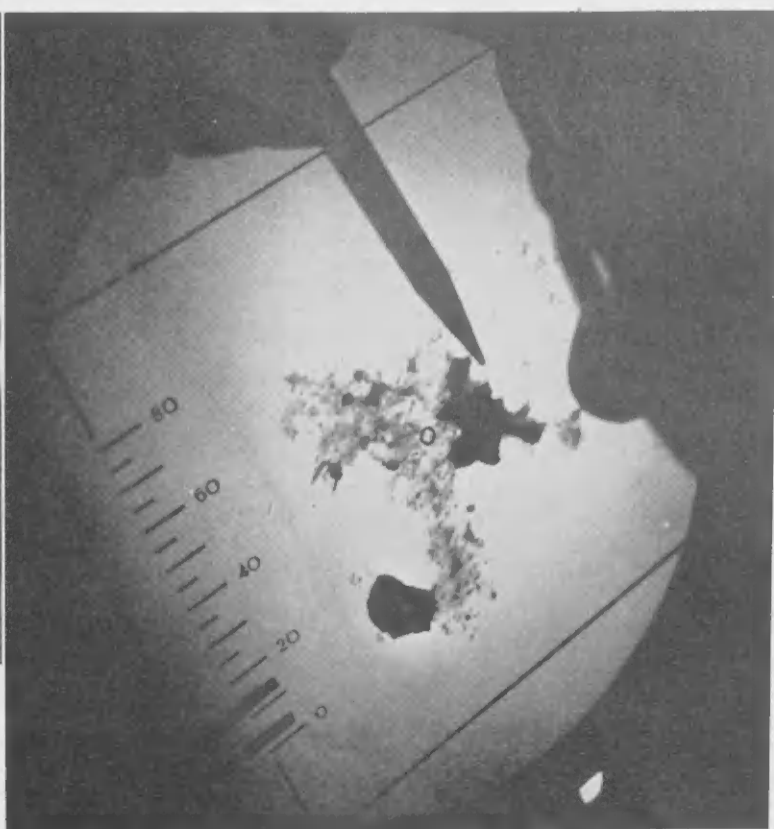
TWO ROCKET fuel scientists carry test equipment from the new Esso Research sphere, above, in which miniature rocket engines are fired. Exotic rocket fuel compounds are formulated and tested, below, in Esso Research's High Energy Propellant (HEP) project. A safety-glass shield protects the scientist. DOS CIENTISTA den combustibile pa raket ta carga aparatonan di test di e esfera nobo di Esso Research, ariba, den cual motornan miniatura di raket ta wordu purná. Compuestonan pa combustibile exótico di raket ta wordu formulá y probá, abao, den e proyecto High Energy Propellant di Esso Research.



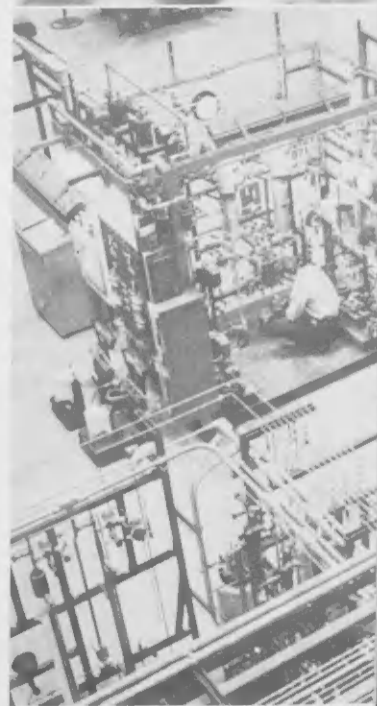
KJELDAHL APPARATUS, above, is used to determine nitrogen in petroleum fractions. The infrared cell, right, determines the nature of hydrocarbon molecules which adhere to a catalyst surface. APARATONAN KJELDAHL, ariba, ta wordu usá pa determina nitrogenio den fraccionnan di petroleo. E cel infra-rojo, banda drechi, ta determina naturaleza di moleculenan di hidrocarburo cu ta pega na e superficie di catalista.



AN ESSO Research scientist examines a hydrocarbon sample on the screen of an electron microscope. The scale, right, is in microns. The electron microscope permits useful magnification up to 100,000 fold. UN CIENTISTA di Esso Research ta examina un muestra di hidrocarburo ariba pantalla di un microscope electronico. E escala, abao, ta den microns. E sorto di microscope aki ta permiti magnificacion te 100,000 vez.



A BRIEFING on the space program is given by M. J. Rathbone, left, Esso Research and Standard Oil Company (New Jersey) scientist, to a group of scientists. UN RELATO cortico tocante desaroyo di un proyecto di desarrollo di un cientista cuta involvi...



PILOT PLANTS are tools used for the development of new processes and the development of new or improved processes. PLANTANAN PILOTO ta herramienta pa fabrica productos final di desaroyo den un refineria pa fabrica productos final den un tiempo tabata perten...

Yesterday, man learned the secret of flight. Today, he travels in outer space. Tomorrow, man will set foot on distant planets. In less than three-score years, man accomplished the first two outstanding feats. The Wright brothers made their historic Kitty Hawk flight in 1903; both United States and Russian astronauts conquered outer space this year. Manned space flights to the moon may yet occur in our lifetime.

Such scientific advancements that have taken place in the Twentieth Century would still be confined to the comic pages were it not for the dedicated research scientist. His quest for fundamental knowledge, without regard for its practicability, eventually provides the scientific signposts needed for material progress. This is called basic research of which industry is aware of a continuing need in order to fill the reservoir of man's knowledge.

Though space travel and the perfection of exotic rocket fuels stir the imagination, much basic research leads to benefits for the ordinary consumer.

Esso Research and Engineering Company scientists, for example, have given us higher quality motor gasolines and heating oils through the development of fluid catalytic cracking. Passenger and truck tires are stronger and last longer through the use of butyl rubber — one of the most widely used synthetics — which was conceived by Esso Research scientists.

From the laboratories of the Standard Oil Company (N.J.) affiliate came the first synthetic lubricant for jet planes; fluid coking, a refining process that converts tar-like materials of low value into gasolines and other oil products; hydrofining, which improves the variety of

(Continued on page 7)

# Sonjo di Awendia; Realidad di Manjan

No mas cu ayera hende a sinja e secreto di vuelo. Awe ya el ta viaja den espacio. Manjan hende lo pone pia ariba planeta distante. Den menos cu sesenta anja hende a logra e promer dos acomplecionan sobresaliente. E rumannan Wright a haci nan vuelo historico di Kitty Hawk na 1903; tanto astronautanan di Estados Unidos y Russia a conquista espacio e anja aki. Vuelonan espacial pa luna podiser lo socede ainda durante nos bida.

Tal avancenan científico cu a tuma lugar den siglo binti ainda lo ta limitá na e pagina den buki di comic si no tabata pa e experimentacion di cientistanan dedicá. Su buscada pa saber fundamental, sin preocupacion pa su aspecto practico, eventualmente ta duna e base científico pa progreso material. Esaki yama experimentacion basico di cual industria ta reconece cu e ta necesario pa yena e reserva di saber humano.

Maske viaje den espacio y perfeccion di combustible exotico pa cohete ta desafia imaginacion, hopi experimentacion basico ta resulta den beneficio pa e consumidor ordinario.

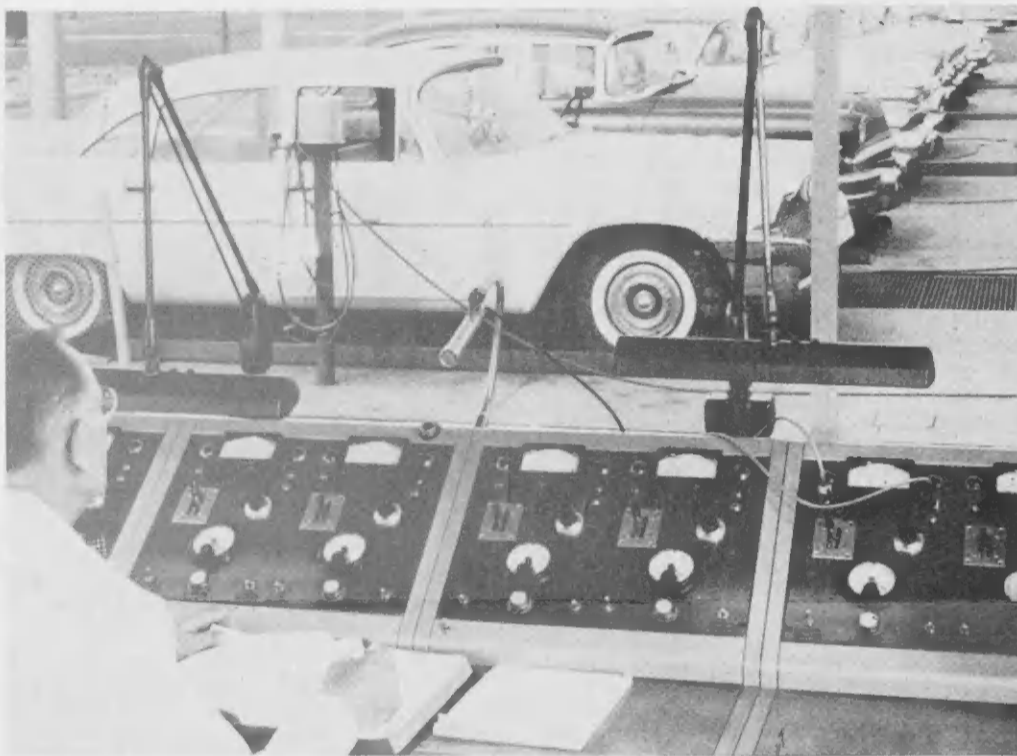
Cientistanan di Esso Research and Engineering Company, por ehemplo, a duna nos gasoline y azeta di calidad mas halto pa medio di desaroyo di catalytic cracking fluido. Taira pa auto di pasagero y truck ta mas fuerte y ta wanta mas door di uso di butyl rubber — un di e sinteticonan mas ampliamente usá — cual a worde desaroyá door di cientistanan di Esso Research.

For di laboratorionan di Standard Oil Company (N.J.) su afiliado a bini e promer lubricante syntetico pa aeroplano jet; fluid coking, un proceso di refinacion cu ta converti material manera asfalt cu tin balor abao den gasoline y otro

*(Continua na pagina 7)*

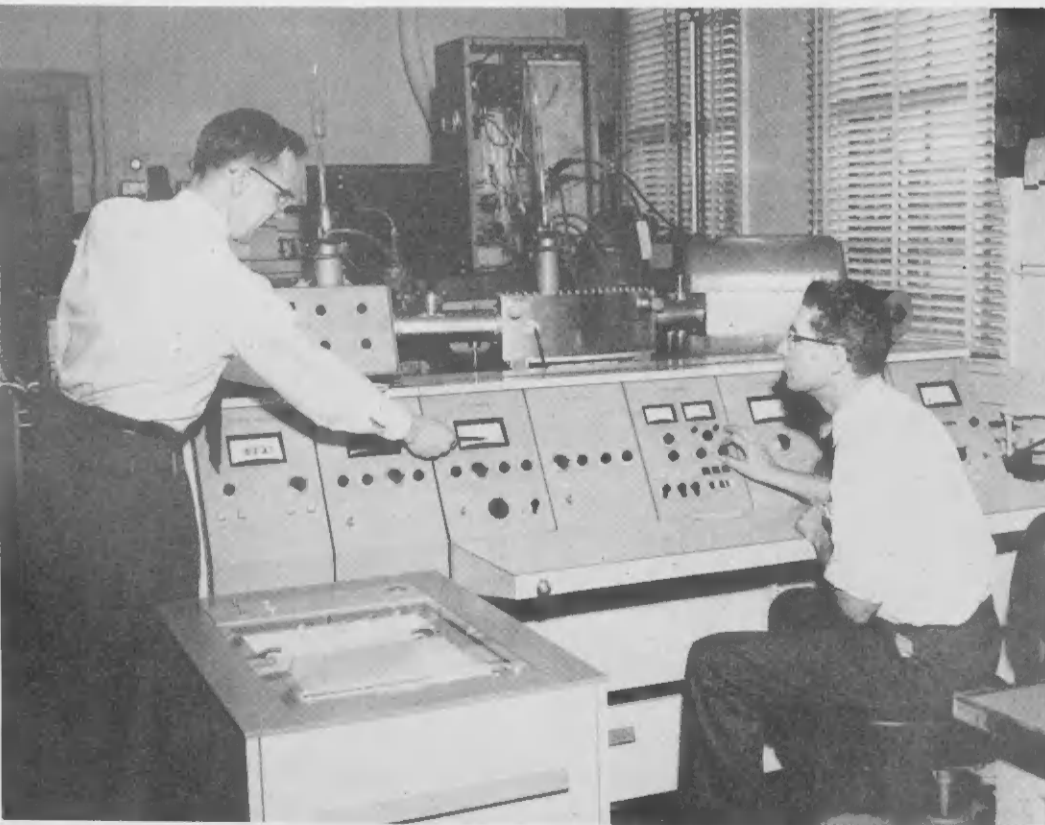
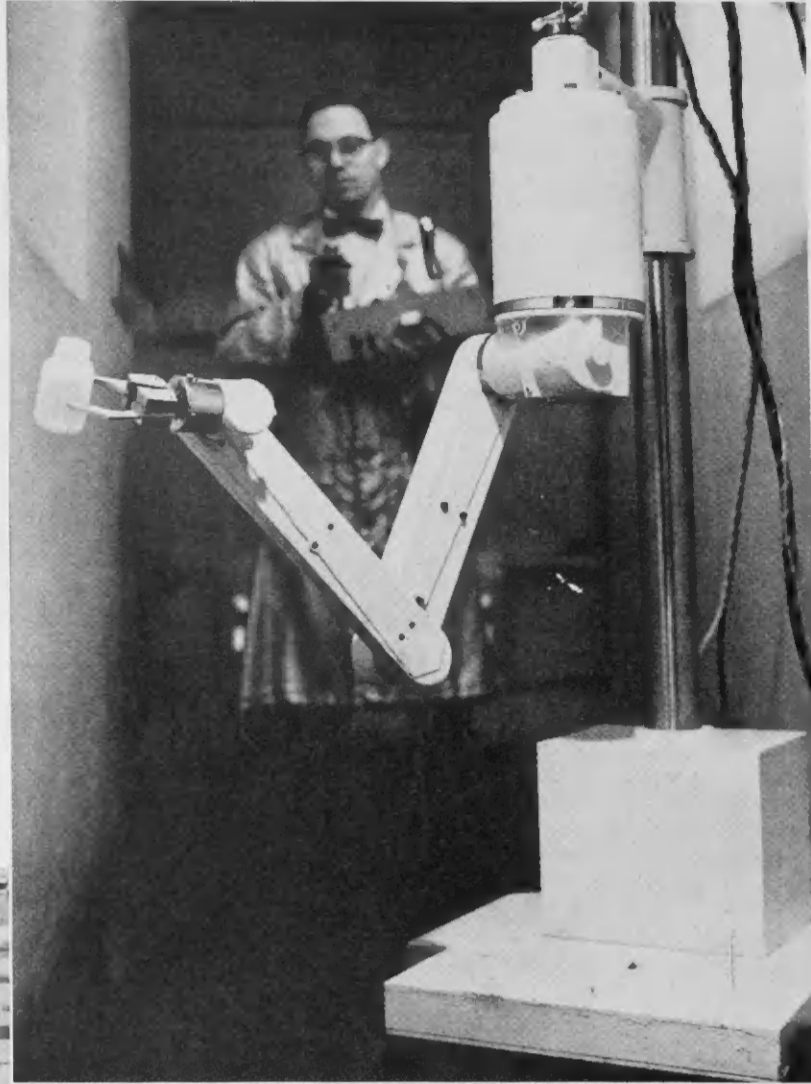


s interior is given to M. J. executive officer of Stand- a scientist engaged in the rocket fuels. or di e esfera espacial ta obez, presidente y promer ompany (New Jersey) door aroyo di combustible sólido



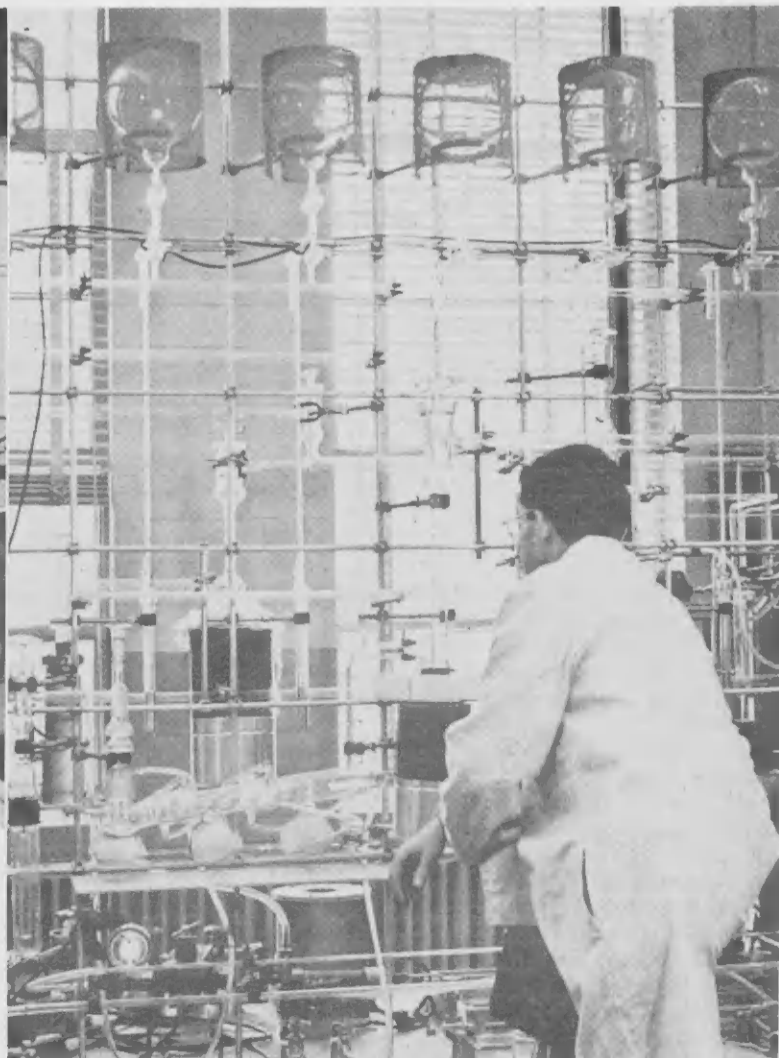
AN AUTOMATED treadmill, above, duplicates road conditions for Esso Research's test-car fleet. Another remote-control device is the one-armed robot, top right, which is used to manipulate delicate and volatile materials. Atomic radiation, lower right, is but one of varied research tools to assure adequate fuels for use in the future.

UN MALACATE automatizá, ariba, ta duplica condicionnan di camina pa e flota di autonan di prueba di Esso Research. Un otro aparato di control remoto ta un robot di un braza, banda drechi ariba. Radiacion atomic, banda drechi abao, ta solamente uno di e varios hermentnan pa asegura combustible adecuado pa uso den futuro.



IMPROVED INSTRUMENTATION such as the mass spectrometer, above, is a constant goal of research men. The apparatus at right is used to conduct new tests on catalysts. Basic purpose of the device is to study the distribution of active sites on catalysts so that high octane gasoline can be refined as effectively as possible.

INSTRUMENTACION MEHORA tal como e mass spectrometer, ariba, ta un meta constante di experimentadornan. E aparato banda drechi ta worde usá pa conduci pruebanan nobo ariba catalysta. Obheto basico di e aparato ta pa studia distribucion di sitionan activo ariba catalysta asina cu gasoline di alto octano por worde refiná efectivo.



use perfect the final stages of lled in a refinery to manu- once "blue sky" ideas. cu ta worde usá pa perfec- r procesonan worde instalá an nobo of mehorá, cu un esfera di sonjo.



## Cricket Season Closes



CARMEN LOUISE Every, newly-elected Sports Queen, presents Tenchi Hoftijzer, St. Eustatius cricketer, with one of five prizes he won.

CARMEN LOUISE Every, Reina di Deporte nobo, ta presenta na Tenchi Hoftijzer, cricketer di St. Eustatius, uno di e cinco premionan cu el a gana.

ST. MARTIN, Western League champs, defeated the higher rated St. Eustatius club 82 to 63 in the presentation match. Scores were kept down because of the strength of the two championship teams.

ST. MARTIN, campeonnan di division occidental, a derota a equipo di St. Eustatius cu ta clasificá mas halto 82 pa 63 den e wega di presentacion. E anotacionnan tabata abao debí na fortaleza di ambos equipo.

## Cricket A Cerra na Sport Park Juli 9

Campeonnan, sub-campeonnan y mehor cricketers a worde presentá trofeonan y premionan individual na final di e competicion di cricket na Lago Sport Park pa 1961. Ceremonianan di presentacion di trofeo a sigui ariba e wega di presentacion Juli 9 den cual St. Eustatius Cricket Club, un equipo altamente clasificá, a sufri un derota na man di e cricketers di St. Martin. E score final tabata 82 pa 63. Fortaleza di e dos equiponan a tene e anotacion final abao.

Despues di e wega di presentacion, trofeonan di e liga a worde presentá na St. Eustatius, ganador di Eastern League, y St. Martin, ganador di Western League. Trofeo a worde presentá tambe na Maple Cricket Club, sub-campeon den Eastern League, y cricketers di Golden Rock, subcampeon den Western League.

Tenchi Hoftijzer, strea di e equipo St. Eustatius, a worde concedi tur cinco premionan individual pa su prestacion e anja aki. El tabatin e mehor promedio pa bowling, anotacion individual mas halto, promedio mas halto di bate, e total mas halto y mas tanto wickets den Eastern League.

Ganadornan di premio individual den Western League tabata W. Newton, anotacion individual mas halto, D. Pantophlet, mayoria wickets; L. de Coteau, mehor promedio di bowling; D. Hemstrack, promedio mas halto di bate, y B. Charles, total mas halto. E victorio di St. Eustatius den e liga tabata di cinco.

Champions, sub-champions and top cricketers were presented trophies and individual prizes at the close of Lago Sport Park's 1961 cricket competition. Award ceremonies followed the July 9 presentation match in which the top-rated St. Eustatius Cricket Club was handed a smashing defeat by St. Martin cricketers. The final score was 82 to 63. The strength of the two teams kept the final tallies low.

Following the presentation match, league trophies were presented to St. Eustatius, Eastern League winner, and St. Martin, Western League winner. Trophies were also presented to the Maple Cricket Club, sub-champion in the Eastern League, and the Golden Rock cricketers, sub-champion in the Western League.

Tenchi Hoftijzer, star of the St. Eustatius team, was awarded all five individual prizes for his 1961 performance. He had the best bowling average, highest individual score, highest batting average, highest aggregate and most wickets in the Eastern League.

Western League individual prize winners were W. Newton, highest individual score; D. Pantophlet, most wickets; L. de Coteau, best bowling average; D. Hemstrack, highest batting average, and B. Charles, highest aggregate.

Six teams participated in the two-league competition which started March 5 and ended July 9. The league win for St. Eustatius was its fifth.



DIGNITARIES BEHIND Miss Every at the presentation ceremonies are, left to right, Mr. Fisk; E. E. Carilho, LSP cricket sub-committee chairman; and L. S. Smith and A. Perrotte, both members of the sub-committee.

DIGNITARIONAN TRAS di Srta. Every na e ceremonianan di presentacion ta, robez pa drechi, Sr. Fisk; E. E. Carilho, presidente di e sub-comité di LSP encargá cu cricket; y L. S. Smith y A. Perrotte, tur dos miembronan di e sub-comité.

ON BEHALF of his teammates, Sheffield Spanner, St. Eustatius Cricket Club captain, accepts the Eastern League championship trophy from M. E. Fisk, acting Service and Staff Departments superintendent. A presentation match, left, was played before the July 9 ceremonies. NA NOMBER di su companjeronan di equipo, Sheffield Spanner, captain di St. Eustatius Cricket Club, ta acepta e trofeo pa campeonato di Eastern League for di M. E. Fisk, superintendente interino di Departamentonan di Staff y Servicio. Un wega di presentacion, robez, e worde hungá promer cu e ceremonianan.



TROPHIES AND individual prizes were shared by four teams and six of the two leagues' best cricketers.

TROFEONAN Y premionan individual a bai pa cuatro equipo y seis di e mehor cricketers di e dos liganan.

## Marciano Angela Returns To Lago as TSD Engineer

Marciano Angela came back to Aruba in June with a bachelor of science degree in electrical engineering and several high honors earned at Cornell University. The newly-employed engineer in TSD-Engineering was graduated from Cornell, located at Ithica, New York, last month. He ranked fifth in his engineering class of fifty-two. Among the honors he earned during his five years at Cornell were his election to Eta Kappa Nu, an electrical engineering national honor society, and his award of the coveted MacMullen scholarships which he won twice.

Mr. Angela attended Cornell through the auspices of a Teagle Scholarship. He had graduated from the Lago Vocational School in July, 1953, and had attended Allentown High School the following year. Mr. Angela returned to Lago from Allentown as a helper A in Mechanical-Instrument where he remained for two years prior to entering Cornell.

He was awarded a Teagle Scholarship on the basis of his Lago employ, scholastic abilities and acceptance by Cornell. The Teagle grants are awarded only to those accepted by either Yale, Harvard, M.I.T. or Cornell and who meet other stiff requirements. "I give Prof. C. A. Hanson much credit for my getting into Cornell," Mr. Angela said. "He's professor of Labor Relations there and I met him while he was teaching a labor relations course at Lago. He gave me a very strong written recommendation to Cornell."

Mr. Angela found time for recreation and travel while in the United States. At Cornell he played intramural baseball and boxed a little during his first two years. He worked at a Ford stamping plant his first summer vacation and went out west his next. After motoring to Los Angeles with two student friends, he toured the Los Angeles area looking for summer employment. He wasn't successful so he began hitch hiking back to New York. In Amarillo, Texas, he acquired a job selling magazine subscriptions which took him up to the Grand Canyon area and out to New Mexico. "I was glad to get back to Ithica. It was pretty darn hot out in that desert," he said.

Mr. Angela spent the next two summers as a participant in Lago's Summer Training Program for college students. He was assigned to TSD-Engineering both summers.

He also returned to Aruba during the Christmas season of 1959 at which time he married his fiancé and childhood sweetheart, the former Vera Lo, daughter of Rene Lo of the Process Department. She remained in Aruba while he finished his Cornell education.

The Angelas now reside in Lago Heights and have a daughter, Karen, who is just a year old. In a final note, Mr. Angela said he estimates that his scholarships during the five years at Cornell were worth about \$10,000. "My education cost an additional \$5000 which I helped furnish by finding summer jobs. But without the Teagle Scholarship, my education would not have been possible."

## Angela Ta Bolbe Compania Como Ingeniero Juli 13

Marciano Angela a bolbe Aruba na Juni cu un grado di bachelor of science den ingenieria electrico y varios alto hononan consecui na Cornell University. E ingeniero nobo emplea den TSD-Engineering a gradua for di Cornell, na Ithica, New York, luna pasá. El tabata di cinco den su klas di cincuenta y dos. Entre e hononan cu el gana durante su cinco anjanan na Cornell tabata su eleccion den Eta Kappa Nu, un sociedad honorifico nacional den ingenieria electrico, y su ganamento di e becanan MacMullen dos vez.

Sr. Angela a atende Cornell bao auspicio di un beca Teagle. El a gradua for di Lago Vocational School na Juli 1953 y a atende Allentown High School e siguiente anja. Sr. Angela a bolbe Lago for di Allentown como helper A den Mechanical-Instrument unda el a keda dos anja promer cu el a dreña Cornell.

### Beca Teagle

El a worde concedi un beca Teagle a base di su empleo na Lago, abilidadnan scolastico y aceptacion door di Cornell. E becanan Teagle ta worde otorgá solamente na esnan aceptá sea door di Yale, Harvard, M.I.T. of Cornell y kende ta satisfase otro requerimentonan severo. "Mi ta duna Prof. C. A. Hanson hopi credito pa mi aceptacion na Cornell," Sr. Angela a bisa. "El ta profesor di Labor Relations aya y mi a conocele tempo cu el tabata duna un curso den e topico aki na Lago. El a duna mi un recomendacion escrito masha fuerte pa Cornell."

Sr. Angela a haya tempo pa recreacion y viajamento durante su estadia na Estados Unidos. Na Cornell el tabata hunga baseball intramural y box un poco durante su promer dos anjanan. El traha na un planta di stamp di Ford durante su promer vacaciones di verano y e siguiente vez el sali pa occidente. Despues di bai cu auto pa Los Angeles cu dos amigo estudiante, el a bishita e vecindario di Los Angeles buscando trabao. El no tabatin exito y pesey el principia e viaje di regreso pa New York. Na Amarillo, Texas, el a haya un trabao bendiendo suscripcion di revista cual a hibe'le den vecindad di Grand Canyon y na New Mexico. "Mi tabata contento pa regresa Ithica. Tabata terrible calor den desierto," el a bisa.

Sr. Angela a pasa e proximo dos verano como participante den e programa di entrenamiento di Lago pa studiantenan di colegio. El tabata den TSD-Engineering tur dos vez.



Marciano Angela

Tambe el a bolbe Aruba durante e temporada di Pascu 1959 na cual tempo el a casa cu su nevía di hubentud, Vera Lo, yiu di Rene Lo di Process Department. Su esposa a keda Aruba mientras el a caba su educacion na Cornell.

Awor nan ta biba na Lago Heights y nan tin un yiu, Karen, kende tin un anja di edad. Den un nota final, Sr. Angela bisa cu el ta calcula suma di su becanan durante cinco anja na Cornell ariba \$10,000. "Mi educacion costa un \$5000 mas, cual mi mes a furni."

### SONJO DI AWENDIA

(Continua di pagina 5)

productonan di azeta; hydrofining, cual ta mehora e variedad di productonan di petroleo door di react nan cu hydrogenio; powerforming, un metodo di produci gasoline di alto octano, y un fungicidio di alta eficacia, SR-406, cual ta creditá cu scapamento di millones di dollars di cosecha tur anja.

Pa medio di uso di hermentnan special di experimentacion — energia atómico, celnan infra-rojo, calculadornan electrónico, aparatonan special di laboratorio, mass spectrometers, microscop electrónico, robots y un multitud di aparatonan di test — experimentadornan di Esso ta constantemente involvi den diverso linjanan di investigacion basico.

Nan kier sabi mas tocante e estructura di plastico nobo, con nan por worde haci syntetico y kiko ta determina nan calidadnan. Moleculenan chikito di hidrocarburo, mucho mas chikito cu wowo humano por mira, ta worde investigá pa determina naturaleza di esnan cu ta pega na un superficie di catalysta.

Cientistanan di Esso ta trata di sinja mas tocante e fundamentalnan di combustion y corosion y hasta ta purba pa desvela e secretonan di enzimes cu ta traha asina eficientemente pa duna forma na e materialnan complicá di naturaleza. Nan ta busca combustible nobo sólido pa cohete y gasoline di motor mas eficiente y simple. Nan esperanza principal, sinembargo, ta cu experimentacion basico lo habri terrenan nobo y importante di tecnologia.

## Heavy Rains Drench Aruba As Hurricane Anna Passes

Heavy rains, brisk winds and a hurricane scare followed Aruba's July 14 drought-breaking downpour. An inch of rain fell Monday and Tuesday, July 17 and 18; Hurricane Anna had matured from a localized tropical storm into a full-blown hurricane the morning of July 20 and appeared to be heading straight for Aruba.

First reports from San Juan had Anna at 64° W. Long. and 12°1' N. Lat. She was moving in a westerly direction at 17 miles an hour, her cyclonic-force winds spinning at speeds of 65 to 80 miles an hour. A 10 a.m. cable from San Juan urged Venezuelan coastal residents and residents of Bonaire, Curaçao and Aruba to take precautions. Anna appeared to be traveling in a direct line toward Aruba. She had picked up speed both in her cyclonic winds and westerly direction.

Mechanical, General Services and Process men worked late into the night securing vital refinery installations against Hurricane Anna's expected onslaught. Residents were alerted and urged to stock up on tinned goods and fill all available containers with fresh water.

Fortunately for Aruba, Hurricane Anna passed about fifty miles north of the island at 3:30 a.m. July 21 causing little damage, if any, to homes or industries. Electric service, however, was reported disrupted in some areas.

A torrential downpour heralded the approach of Anna and continued hours after she passed. It flooded sports fields and normally-dry stream beds. From 7 a.m. July 20 until the same time July 21, a whopping 4.46 inches of rain fell on Aruba. Winds up to 35 miles an hour were recorded at Princess Beatrix Airport.

Although the rain was heavy by Aruba standards, it was nothing compared to the torrential downpours that followed in the wake of Hurricane Hazel in October, 1954, when the island suffered more than Fls. 1,000,000 in damages to homes, roads, businesses and livestock. More than ten inches of rain fell during an eight-day period. It rained nearly eight inches Oct. 11. At the peak of the storm, hundreds of residents had to flee their homes and seek higher ground. Many island residents reported three to four feet of water in their homes. Several highway bridges were washed out as were sections of roads. An untold number of goats, pigs, sheep and chickens were drowned in the flash floods.

Hazel went on to strike Haiti, the U.S. east coast and Canada and left hundreds of dead and millions upon millions of dollars in losses in her wake.

### Schedule of Paydays

Semi-Monthly Payroll	
July 16-31	Tuesday, Aug. 8
Monthly Payroll	
July 1-31	Wednesday, Aug. 9

## Horcan A Trece Yobida Biento y Susto na Aruba

Yobida pisá, biento fuerte y un susto di horcan a sigui e awacero di Juli 14 cu a rompe e periodo di segura na Aruba. Un duim di awa a cai Dialuna y Diamars, Juli 17 y 18; Horcan Anna a crece for di un tormenta tropical localizá bira un horcan di tamanjo completo pa Juli 20 mainta y aparentemente tabata bini derecho ariba Aruba.

E promer informenan for di San Juan a reporta Anna na 64° west y 12°1' nord. El tabata move den direccion west na 17 milla pa ora, y su bientonan cu forza di ciclon tabatin velocidadnan di 65 pa 80 milla pa ora. Un telegram for di San Juan pa 10 'or di mainta tabata spierta residentenan costal di Venezuela y residentenan di Bonaire, Curaçao y Aruba pa tuma precaucion. Anna tabata parce di ta viaja den un linja recto pa Aruba. El a aumenta den velocidad tanto den su bientonan ciclonico y direccion west.

Hendenan di Mechanical, General Services y Process a traha te laat d enanochi pa asegura instalacionnan vital di refineria contra e furia esperá di Horcan Anna. Residentenan a worde alertá spiertá pa mantene un suficiente surtido di alimento na bleki y pa yena tur contenedornan disponible cu awa dushi.

### Horcan A Pasa

Afortunadamente pa Aruba, Horcan Anna a pasa mas of menos cincuenta milla pa nord di e isla pa 3:30 a.m. Juli 21 causando masha poco of ningun danjo mes na casnan.

Un awacero torencial a anuncia acercamento di Anna y a sigui te oranan largo despues cu el a pasa. El a inunda terrenan di deporte y roinan normalmente seco. For di 7 a.m. Juli 20 te mas of menos e mes ora Juli 21 un tremende cantidad di 4.46 duim di awa a cai na Aruba. Biento te 35 milla pa ora a worde registrá na vliegveld Beatrix.

Aunke a yobida tabata mas pisá cu ta costumber na Aruba, e tabata nada compará cu e awaceronan torencial cu a sigui tras di Horcan Hazel na October 1954 tempo cu e isla a sufrí mas cu Fls. 1,000,000 di danjo na casnan, camina, empresa y bestia. Mas cu diez duim di awa a cai durante un periodo di ocho dia. Ariba Oct. 11 sol a yobe casi ocho duim. Ora e tormenta tabata na su forza completo cientos di residente mester a abandona nan cas.

## Esso Researchers

(Continued from page 4)

petroleum products by reacting them with hydrogen; powerforming, a method of producing high octane gasoline, and a highly-effective fungicide, SR-406, which is credited with saving millions of dollars of farm crops annually.

Through the use of special research tools — atomic energy, infrared cells, electronic computers, special laboratory apparatus, mass spectrometers, electronic microscopes, robots and a multitude of testing devices — Esso researchers are constantly involved in diverse lines of basic investigation.

They want to know more about the structure of new plastics and synthetic rubber, how they can be synthesized and what determines their properties. Tiny hydrocarbon molecules, far beyond the ability of the human eye to see, are investigated to determine the nature of those

which adhere to a catalyst surface.

Esso scientists seek to learn more about the fundamentals of combustion and corrosion and are even attempting to unlock the secrets of enzymes which work so efficiently to shape nature's complicated materials. They seek new solid missile fuels and more efficient down-to-earth motor gasolines. Their prime hope, however, is that basic research will open up new and important fields of technology.

Jersey Standard invests \$68 millions annually in research. From this expenditure will come petroleum products of the future, not only special and exotic fuels but drugs, agriculture fungicides, food supplements and many others. Such research is expected to shoulder much of the task of caring for future generations when the "blue sky" ideas of today become tomorrow's realities.



STUDENT WORK was on display July 15-16 at the Mater Dei Home Economics School in Oranjestad. Handiwork examples included clothing made by the girls, fancy sewing work and handicrafts such as homemade dolls. Pastries made by the girls were also displayed. Most items were on sale at the public exposition.

TRABAO DI estudiante tabata na exhibicion Juli 15-16 na Huishoudschool Mater Dei in Oranjestad. Muestranan di handwerken tabata inclui panjuelonan trahá door di e mucha muhernan, trabao fini di augua y obra di man manera popchi di panja. Bolonan trahá door di mucha muhernan tambe a worde exhibi.

# Banderanan Nacional den Haaf di Lago



A HARBOR full of ships and different flags presented itself July 15. Eight different flags flew that day. The visitors included the Esso Norway on its first trip into Lago Harbor.

## HARBOR

(Continued from page 1)

Venezuelan flag.

Coincidence poses interesting curiosities of life, and in the instance of Lago Harbor July 15, coincidence posed interesting proximities of ships. Taking the eight ships in groups of two as they shared piers or the nearness of piers, an interesting relation to historical partners emerges. At the East Pier were Italian and German ships, not too long ago members of an Axis alliance. At the next pier, No. 1, were berthed British and French ships, former members of Allied partnership and current members of treaty organizations. Latin and South American representatives were in tandem at No. 2 with Brazilian and Panamanian flags flying side-by-side. The last twosome, not side-by-side but near, were the Scandinavian flags of Denmark and Norway.

Lago's international harbor July 15 presented not only a study in geography, but one in political alliances.

## NEW ARRIVALS

### June 8

KROSENDIJK, Jovito - Carpenter; A son, Lucio Angelico

### June 9

VROLLJK, Florencio - Instrument; A son, Ucandido Lorenzo

JOHNSSTONE, Kenneth - Electrical; A daughter, Catherine Codella

KOCK, Hendrik S. - Gen. Serv.; A son, Anthony Roberto

### June 10

CROES, Erminio - Accounting; A son, Rogelio Enrique

### June 12

CROES, Patricio - Mech. Paint; A daughter, Jeanette Maria

BARROW, Hedwigis G. - Accounting; A son, Elston Gene

### June 13

RASMIJN, Pedro - Utilities; A son, Francisco Querino

### June 14

QUANDUS, Celestino - Lago Police; A son, Orlando Erwin

ROZA, Jose M. - Carpenter; A daughter, Jolanda Floriberta

### June 15

ROMBLEY, Alexander R. - Machinist; A son, Gilberto Patricio

### June 16

HEYLIGER, George L. - Storehouse; A daughter, Marjorie Lona

McKENZIE, Augustus L. - Utilities; A daughter, Clinton Leslie

## Election Speech On Lago Hour Sunday and Monday

J. V. Friel, IR manager, will discuss the importance of voting in the representation election over the Lago Hour. The English program will be Sunday over Radio Kelkboom at 6 p.m. The Papiamento program will be broadcast over Voz di Aruba Monday at 6:30 p.m. instead of the usual Wednesday night date.

## Eleccion Discuti na Ora Di Lago Juli 30 y 31

J. V. Friel, gerente di IR, lo discuti e importancia di votamento den e eleccion di representacion over e Ora di Lago. El programa na Ingles lo ta Diadomingo over Radio Kelkboom, 6 p.m. El programa na Papiamento lo worde transmisi over Voz di Aruba Diadomingo, 6:30 p.m., en bes di Diarazon anoche como costumber.

E caracter internacional di haaf di Lago nunca a worde demostrá asina claramente manera ariba Juli 15. Tabatin ocho bapor den haaf y cada un tabata bula un diferente bandera nacional. Un otro bapor, cu di nuebe diferente bandera, tabata warda pafor di haaf pa lugar di mara.

Encabezando e lista di tanqueronan aki tabata Esso Norway. E gigante di 47,000 ton, tanquero ruman di Esso Aruba y Esso Köln, a haci su promer bishita na haaf di Lago. Bulando bandera Britanico, el a mara na Finger Pier No. 1, sur. Mará na banda di nord di pier tabata Vendemiaire, cual tabata bula e tricolor Frances. Na East Pier tabatin bandera Italiano y Aleman. E bandera Italiano tabata bula for di Perseo, y e bandera Aleman tabata waya fuerte den biento for di mastil di Bergenstein.

Na Finger Pier No. 2 tabatin dos bapor mará di nacionan Latino y Sur Americano. Pojuca tabata bula bandera Brazilenjo y Esso Uruguay otro banda. Na Finger Pier No. 4 tabata Hanneskou bulando bandera Danes, y na Gas Dock tabatin e bandera di Norwega bulando ariba e

tanquero Dorestad.

Hancrá pafor di haaf wardando pa lugar di mara tabata Esso Maracaibo bulando e bandera Venezolano.

Coincidencia tin ora ta presenta hechonan interesante di bida, y den e caso di haaf di Lago Juli 15 coincidencia a muntra exactamente esaki den proximidad di e bapornan. Tumando e ocho bapornan na grupo di dos na piernan of cercanía di e piernan, un relacion interesante di socionan historico a bini na claridad. Na East Pier tabatin bapornan Italiano y Aleman, no mucho tempo pasá miembronan di Alianza di Eje. Na siguiente pier tabatin mará bapornan Britanico y Frances, anterior miembronan di comunidad di Aliadonan y miembronan actual di e organizacionnan di tratado. Representantenan Latino y Sur Americano tabata hunto na No. 2 cu banderanan di Brazil y Panama bulando banda di otro. E ultimo paar, no banda di otro, pero toch cerca di otro, tabata e banderanan di Dinamarca y Norwega.

E haaf internacional di Lago ariba Juli 15 tabata presenta no solamente un estudio di geografía, pero tambe uno di alianza politico.

## Dr. J. G. MacNab Ta Splica Plannan pa 'Usonan Nobo'

Den un discurso sin nota Juli 17, Dr. J. G. MacNab di Standard Oil Company (New Jersey) a splica personal tecnico di Lago pa sea alerto pa oportunidadnan pa aplica usonan nobo pa productionan di petroleo y tambe pa haya medianan pa preserva e usonan probá door di haci nan mes eficiente y competitivo.

Dr. MacNab, presidente di e New Uses Activities y tambe presidente di e New Uses Advisory Committee di Jersey Standard a haci e recomendacionnan aki mas di 100 empleadonan tecnico y profesional na un programa special den Esso Club Theater. Te recientemente Dr. MacNab tabata vice presidente substituto di Petroleum Products and Medical Research den organizacion di Jersey Standard. Seis anja pasá el tabata director di Products Research Division na Esso Research and Engineering Company.

### Usonan Nobo

Usonan nobo, Dr. MacNab a bisa, ta posible si factornan economico ta na nan favor. El a cita e proyecto di Esso Research pa busca usonan nobo pa productionan di petroleo den industria di staal. Un salida grandi pa productionan di petroleo tal como gas natural y fuel oil ta worde mirá den industria di staal cual ta usa casi exclusivamente carbon den su fornornan grandi. Testnan di gas natural y fuel oils den e fornornan aki a worde haci y e resultadonan ta prometente.

Dr. MacNab a bisa cu no solamente un idea mester ta economicamente practico pero e mester ta aceptable pa e consumidor tambe. Un ehemplo clasico cu el a cita tabata e desaroyo di Nylon door di DuPont. E descubrimiento aki mes ora a desaroya den un producto importante. E publico, sin embargo, mester a worde demostrá cu tin necesidad pa un producto asina; usonan nobo na un producto asina; usonan nobo den variá. DuPont

mester a desaroya tambe mercadonan pa introduci su producto nobo.

Dr. MacNab a bisa cu ademas di e interes di Jersey Standard pa bende industria di staal e usonan nobo di productionan di petroleo, e experimentadornan di e compania a desaroya un variedad di productionan nobo di petroleo. El a splica e desaroyo di paja di asfalt, un bendicion pa regionnan agricultural, den cual un capa di asfalt ta yuda. E desaroyo den un suelo nobo punda. Reten awa aki a avanza te na un punto unda e simiya ta worde sembrá, paja di asfalt poni y e capa haci pareuw den un solo operacion automatico. Pa motibo cu e asfalt preto aki ta absorba y retene calor, garmiacion di e simiya ta worde acelerá. Esaki ta haci cu e cunuceronan por planta tempran y bende producto tempran. Dr. MacNab tambe a muntra ariba e uso di azetanan di spruit cu base di petroleo pa combati maba cu ta ataca matanan di bacoba y di batata.

E cientistanan experimentador di Jersey Standard ta trahando tambe ariba un aparato special pa agrega na kimador di stofnan di azeta pa aumenta nan eficiencia y pa haci fuel oil mas competitivo cu gas natural. Dr. MacNab a bisa. El a mencioná varios ideanan mas cu ta den fase inicial di desaroyo manera e fuel cell cu ta converti petroleo y aire den energia electrico sin cu combustion of temperatura halto tuma lugar. E fuel cell por ta un importante fuente di energia den futuro.

## W. E. Ruiz's June Idea Is Named CYI-of-Month

The best CYI accepted in June belonged to W. E. Ruiz, weekly planning clerk in Mechanical-Administration. Mr. Ruiz received Fls. 250 for his suggestion which led to the consolidation of weekly construction and tank maintenance reports. His idea was also named the CYI-of-the-Month. Mr. Ruiz chose the butane-gas cigarette lighter as his special prize for having the best idea in June.

### Mechanical Clerk A Gana Fls. 250 Pa Idea na Juni

E mehor CYI aceptá na Juni tabata pertenece na W. E. Ruiz, planning clerk den Mechanical-Administration. Sr. Ruiz a recibí Fls. 250 pa su idea cual a ocasiona consolidacion di informenan semanal tocante construccion y mantencion di tanki. Su idea a worde selectá tambe como e Idea di Luna. Sr. Ruiz a escoge e cendedor di cigaria di butane gas como su premio special pa e mehor idea di Juni.

E idea di Sr. Ruiz, cual a ocasiona consolidacion di e anterior informe di nuebe blachi den dos blachi, ta spaar tempo tanto den preparacion di e informe semanal como di esnan cu mester leze'le.

Durante luna di Juni un total di binti-tres idea cu vale Fls. 965 a worde aceptá pa pago di CYI.

## SERVICE AWARDS

### 20-Year Buttons

Serapio R. E. Ecury Mech.-Garage  
Julian A. Thiel Mech.-Pipe  
Jose de Cuba Mech.-Pipe  
Jozefus T. Tromp Process-C&LE  
Enrique P. Trimon Process-Cracking  
Arvino G. Zeppenfeld Accounting  
Stuart R. Malmberg Accounting  
Vicente Krozendijk Gen. Serv.-Oper. Div.-Maint. & Serv.  
Julio Croes Light Oils Finishing  
Johan Jansen Light Oils Finishing  
Augustus L. McKenzie Utilities  
Basilio de Mey Instrument  
Ricardo E. Muller Public Relations  
Jacobo Maduro Laboratory No. 1

### 10-Year Buttons

Octavio Bareno Yard  
Ricardo Thijsen Machinist  
Benedicto J. Wernet Storehouse  
Jozef Everon Storehouse  
Dominico Tromp Welding  
Francisco H. Vingal Instrument  
Antonio Quant Scaffolder  
Toribio Maduro Scaffolder  
Raymond A. Portsmouth Engineering  
Crisostomo A. Croes Laboratory No. 1  
Willem F. Beerman Medical  
Hendrik Wefers-Bettink Medical  
Victor de Cuba Crafts  
Antonio V. Koolman Maint. & Serv.  
Elauterio Briesen Maint. & Serv.  
Jan A. Werleman Light Oils Finishing  
Gregorio P. Maduro Rec. & Shipping  
Pedro Rasmijn Utilities  
Jerome M. Murray Accounting  
Lodewijk E. Maduro Industrial Relations  
Edwijk E. Kort Industrial Relations  
Herbert V. Schierenberg Engineering

Mr. Ruiz's suggestion, which led to consolidating the former nine-sheet report into two sheets, saves time both in preparing the weekly report and on the part of those who are required to interpret it.

During the month of June a total of twenty-three ideas worth Fls. 965 were accepted for CYI payments. June award winners and the amounts they received were:

**Accounting Department**  
S. R. Malmberg Fls. 35  
Bernardo Arends Fls. 25

**Mechanical Department Administration**  
W. E. Ruiz Fls. 250

Mech.-Adm. Consolidation of weekly construction & tank maintenance reports.  
V. F. Ruiz Fls. 25

**Electrical**  
I. Williams Fls. 35  
A. W. Beyde Fls. 25

**Instrument**  
J. A. Maddicks Fls. 30  
J. Koolman Fls. 25

**Machinist**  
L. Koolman Fls. 25

**Metal Trades**  
F. V. Vrolijk Fls. 30

**Yard**  
A. Peterson Fls. 50

P.-Cracking. Weld U-bolt 2' above manholes of Petr. Chem. furnace smoke stacks at No. 6 & 7 C.U.  
F. Geerman Fls. 35

**Medical Department**  
F. Sampson Fls. 25

**Process Department C&LE**  
N. Werleman Fls. 40  
R. C. Abendanon Fls. 30  
A. Rafini Fls. 25  
L. M. de Cuba Fls. 25

**Utilities**  
H. Krozendijk Fls. 50

P.-Util.-No. 1 Powerhouse. Install ladder & platform at north end of No. 1, 2, 3 intake screens superstructure to service the chain block.  
A. Duzong Fls. 40

**Technical Service Department Engineering**  
E. Martijn Fls. 30  
O. J. Mauricio Fls. 30

**Laboratory**  
D. M. Allen Fls. 50

Mech.-Gen. Install "Safety Goggles Cleaning Stations" throughout the refinery.  
F. A. H-Sam-Sooi Fls. 30



FOR HIS idea which led to the consolidation of weekly construction and tank maintenance reports in Mechanical-Administration, W. E. Ruiz, weekly planning clerk, was presented a CYI award for Fls. 250 in June. The idea was also named the CYI-of-the-Month.

PA SU idea cual a resulta den consolidacion di e informenan semanal tocante construccion y mantencion di tanki den Mechanical-Administration, W. E. Ruiz, planning clerk, a worde presentá un premio di CYI pa Fls. 250 na Juni. E idea a la vez a worde nombrá e CYI di Luna.